

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 40:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I przysionek zewsząd dokoła długości dwudziestu pięciu łokci, i (pilastry) szerokości pięciu łokci.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wewnątrz na całej długości były też pilastry na pięć łokci szerokie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dokoła był przedsionek na dwadzieścia pięć łokci długości i pięć łokci szerokości.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A przysionki zewsząd w około na dwadzieścia i pięć łokci wdłuż, a wszerz na pięćdziesiąt łokci.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A przysionek wokoło na dłuż dwadzieścia i pięć łokiet, a na szerz pięć łokiet.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Przedsionki dokoła miały dwadzieścia pięć łokci długości i pięć łokci szerokości.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dokoła były przysionki, dwadzieścia pięć łokci długie i pięć łokci szerokie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dookoła były przedsionki, miały dwadzieścia pięć łokci długości i pięć łokci szerokości.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	[Przedsionki wokoło miały dwadzieścia pięć łokci długości i pięć łokci szerokości.]
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	[...]
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A przybudówki były zewnątrz, dookoła – długości dwudziestu pięć łokci i szerokości pięciu łokci.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I dookoła były sienie; długość wynosiła dwadzieścia pięć łokci, a szerokość – pięć łokci.

¹⁾ <x>330 40:30</x> brak w G.